

22-10-2007

08-11-2007

85.580 / 6 / 119

22

PARITAIR COMITE VAN DE HANDEL IN
VOEDINGSWAREN

PC 119

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST
VAN 22 OKTOBER 2007 TOT TOEKENNING
VAN EEN JAARLIJKSE PREMIE IN
JANUARI VOOR DE JAREN 2006-2007Preambule

1. Het sectorakkoord 2005-2006 voerde vanaf 2006 een jaarlijkse recurrentepremie van 70€ in :

« In de bedrijven met 50 werknemers of meer (berekend op basis van de wetgeving inzake de sociale verkiezingen) zal in de maand januari aan alle arbeiders een jaarlijkse premie betaald worden.

Deze premie zal voor het eerst betaald worden in 2006. Het bedrag van de jaarlijkse premie is 70 euro. De premie zal aan de deeltijdse arbeiders betaald worden in verhouding tot hun prestaties. Aan de arbeiders met een onvolledig dienstjaar in het voorgaande kalenderjaar, zal de premie betaald worden volgens de voor hen geldende prorataregeling voor de eindejaarspremie voor het voorgaande jaar. »

2. Dit sectorakkoord werd uitgevoerd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 23 november 2005, met registratienummer 77879, hierna genoemd akkoord van 23 november 2005. Deze overeenkomst bepaalde dat de premie bij collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten op bedrijfsvlak uiterlijk op 30 november 2005, kon worden omgezet in evenwaardige voordelen.

Aangezien het akkoord van 23 november 2005 waarbij deze premie ingevoerd werd, niet door alle vakbonden van de sector ondertekend werd, gaat het om een collectieve arbeidsovereenkomst tussen partijen (FEDIS, CLB en de vakbond « ACV ») en niet om een collectieve arbeidsovereenkomst, algemeen verbindend verklaard door een koninklijk besluit.

3. In een "verklaring van de sociale partners" van 13 juli 2007 werd afgesproken de regeling van het akkoord van 23 november 2005 te laten gelden ten opzichte van alle werkgevers en arbeiders van de ondernemingen met 50 werknemers of meer van het paritair comité van de handel in voedingswaren (PC 119).

Daartoe voert enerzijds de huidige overeenkomst voor de jaren 2006-2007 een

COMMISSION PARITAIRE DU COMMERCE
ALIMENTAIRE

CP 119

CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU
22 OCTOBRE 2007 RELATIVE A L'OCTROI
D'UNE PRIME ANNUELLE EN JANVIER
POUR LES ANNEES 2006-2007Préambule

1. L'accord sectoriel 2005-2006 a introduit à partir de l'année 2006, une prime récurrente annuelle de 70€ dans :

« Dans les entreprises de 50 travailleurs ou plus (calculé sur la base de la législation en matière d'élections sociales), une prime annuelle sera payée au mois de janvier à tous les ouvriers.

Cette prime sera payée pour la première fois en 2006. Le montant de la prime annuelle est de 70 euros. La prime sera payée aux ouvriers à temps partiel en fonction de leurs prestations. Aux ouvriers ayant une année complète de service au cours de l'année calendrier précédente, la prime sera payée selon le régime prorata qui leur est applicable pour la prime de fin d'année de l'année précédente. »

2. Cet accord sectoriel a été mis en œuvre par la convention collective de travail du 23 novembre 2005, enregistrée sous le numéro 77879, et dénommée accord du 23 novembre 2005. Cette convention a stipulé que la prime afférente à la convention collective de travail, conclue au niveau de l'entreprise au plus tard le 30 novembre 2005, pouvait être transposée en avantages équivalents.

Étant donné que l'accord du 23 novembre 2005, par lequel cette prime a été introduite n'a pas été signé par tous les syndicats, il s'agit d'une convention collective de travail conclue entre parties (Fedis, CLB et le syndicat « CSC ») et non pas d'une convention collective de travail, rendue contraignante par un arrêté royal.

3. Dans une "déclaration des partenaires sociaux" du 13 juillet 2007, il a été convenu de faire appliquer le régime de l'accord du 23 novembre 2005 à tous les employeurs et ouvriers des entreprises de 50 travailleurs ou plus de la commission paritaire du commerce alimentaire (CP 119).

À cet effet, la présente convention pour les

jaarlijkse premie van 70€ in voor de jaren 2006-2007 en dit enkel ten aanzien van de bedrijven die niet aan het akkoord van 23 november 2005 onderworpen waren en die deze premie of een gelijkwaardig voordeel niet hebben uitbetaald voor de jaren 2006-2007.

Gelijktijdig verklaren de partijen die het akkoord van 23 november 2005 ondertekenden (FEDIS, CLB en de vakbond « ACV ») dit akkoord ter bevoegde Griffie te zullen opzeggen.

Anderzijds voert de "collectieve arbeidsovereenkomst van 27 augustus 2007 tot toekenning van een jaarlijkse premie in januari" vanaf 2008 een jaarlijkse premie van 70€ in, met mogelijkheid tot omzetting in een gelijkwaardig voordeel via bedrijfsakkoord.

années 2006-2007 introduit d'une part pour les une prime annuelle de 70€ pour les années 2006-2007 et ce, uniquement à l'égard des entreprises qui n'étaient pas soumises à l'accord du 23 novembre 2005 et qui n'ont pas payé cette prime ou un avantage équivalent pour les années 2006-2007.

En même temps, les parties qui ont signées l'accord du 23 novembre 2005 ((Fedis, CLB et le syndicat « CSC ») confirment leur intention d'abolir cet accord auprès du Greffe compétent.

D'autre part, « la convention collective de travail du 27 août 2007 relative à l'octroi d'une prime annuelle en janvier » introduit à partir de 2008 une prime annuelle de 70€, avec la possibilité de la transposer en un avantage équivalent via un accord au sein de l'entreprise.

HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGBIED

Artikel 1 - § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en op de arbeiders van de ondernemingen met 50 werknemers of meer (berekend op basis van de wetgeving en omzendbrieven betreffende de sociale verkiezingen van de ondernemingsraad) die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair comité voor de handel in voedingswaren.

§ 2. Met arbeiders worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

HOOFDSTUK 2 - JAARLIJKSE PREMIE 70€ VOOR DE JAREN 2006-2007

Artikel 2 - § 1. In de bedrijven met 50 werknemers of meer (berekend op basis van de wetgeving en de omzendbrieven betreffende de verkiezingen van de ondernemingsraden) waar de premie voorzien in het Sectorakkoord 2005-2006 van 30 juni 2005 en in het hierboven vermelde Akkoord van 23 november 2005 niet werd omgezet in een gelijkwaardig voordeel, zal in de maand januari aan alle arbeiders een jaarlijkse premie betaald worden.

§ 2. Deze premie zal voor het eerst betaald worden in 2008.

§ 3. De premie wordt samen met het maandloon van de maand januari uitbetaald.

§ 4. In het totaal, dit is met inbegrip van het enkel en dubbel vakantiegeld, moet het bedrag van deze premie bij een volledig refertejaar(1) en ten aanzien van voltijdse arbeiders (2)

CHAPITRE 1 - CHAMP D'APPLICATION

Article 1 - § 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de 50 travailleurs ou plus (calculé sur la base de la législation et des circulaires relatives aux élections sociales du conseil d'entreprise) relevant de la compétence de la Commission paritaire du commerce alimentaire.

§ 2. Par "ouvriers" sont visés les ouvriers masculins et féminins.

CHAPITRE 2 - PRIME ANNUELLE 70€ POUR LES ANNEES 2006-2007

Article 2 - § 1. Dans les entreprises de 50 travailleurs ou plus (calculé sur la base de la législation et des circulaires en matière d'élections des conseils d'entreprises) où la prime prévue par l'Accord sectoriel 2005-2006 du 30 juin 2005 et par l'Accord du 23 novembre 2005 mentionné ci-dessus n'a pas été transformée en avantage équivalent, une prime annuelle sera payée à tous les ouvriers pendant le mois de janvier.

§ 2. Cette prime sera payée pour la première fois en 2008.

§ 3. La prime est payée avec le salaire mensuel du mois de janvier.

§ 4. Au total, le montant de cette prime doit, y compris le simple et le double pécule de vacances, correspondre à 70 euros bruts pour une année de référence complète (1) et pour

overeen stemmen met 70 euro bruto.

- (1) Het refertejaar is de periode van 12 maanden die loopt vanaf de maand januari tot en met de maand december van het voorgaande kalenderjaar.

Voor de in dienst zijnde arbeiders die geen prestaties kunnen bewijzen gedurende een volledig refertejaar, wordt de premie (met inbegrip van het enkel en dubbel vakantiegeld) pro rata temporis berekend volgens de voor hen geldende prorataregeling voor de eindejaarspremie voor het voorgaande jaar.

- (2) Voor de deeltijdse arbeiders zal de premie evenals het gedeelte enkel en dubbel vakantiegeld op deze premie worden berekend in verhouding tot deze van de voltijdse arbeiders en dit in functie van de deeltijdse arbeidsduur.

Artikel 3 - Dit hoofdstuk is niet van toepassing op :

- 1) de bedrijven met minder dan 50 werknemers ;
- 2) de bedrijven met 50 werknemers of meer waar in uitvoering van het Sectorakkoord 2005-2006 van 30 juni 2005 en van het akkoord van 23 november 2005 de premie al werd uitbetaald.
- 3) de bedrijven met 50 werknemers of meer waar in uitvoering van het Sectorakkoord 2005-2006 van 30 juni 2005 en van het akkoord van 23 november 2005 de premie al werd omgezet in een gelijkwaardig voordeel. In deze bedrijven blijft de bedrijfsregeling als dusdanig gelden.

HOOFDSTUK 4 - SLOTBEPALINGEN

Artikel 4 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2007. Zij is gesloten voor onbepaalde tijd. Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden gegeven bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair comité van de handel in voedingswaren.

des ouvriers à temps plein (2).

- (1) La période de référence est la période de 12 mois qui court depuis le mois de janvier de l'année calendrier précédente jusque et y compris le mois de décembre de l'année calendrier précédente.

Pour les ouvriers qui sont en service mais qui ne peuvent justifier de prestations pendant toute la période de référence, cette prime (y compris les simple et double pécules de vacances) est calculée selon les règles du prorata qui leur ont été appliqués pour la prime de fin d'année de l'année précédente.

- (2) Pour les ouvriers à temps partiel, la prime ainsi que la partie du simple et du double pécules de vacances y afférente seront calculées proportionnellement à celles des ouvriers occupés à temps plein, en fonction de la durée du travail à temps partiel.

Article 3 - Le présent chapitre n'est pas d'application :

- 1) aux entreprises de moins de 50 travailleurs ;
- 2) aux entreprises de 50 travailleurs ou plus où la prime prévue par l'Accord sectoriel 2005-2006 du 30 juin 2005 et par l'Accord du 23 novembre 2005 a été payée.
- 3) aux entreprises de 50 travailleurs ou plus où la prime prévue par l'Accord sectoriel 2005-2006 du 30 juin 2005 et par l'Accord du 23 novembre 2005 a été transformée en avantage équivalent. Dans ces entreprises, la convention d'entreprise reste d'application.

CHAPITRE 4 - DISPOSITIONS FINALES

Article 4 - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er octobre 2007. Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de trois mois par chacune des parties signataires par lettre recommandée au président de la Commission paritaire du Commerce alimentaire.